

# La cirugía de su hijo



Children's  
Healthcare of Atlanta

## Egleston Hospital

Su hijo tendrá una cirugía o procedimiento en Children's Egleston Hospital. Nuestro hospital cuenta con equipamiento médico de avanzada y un equipo debidamente capacitado para atender a niños y adolescentes.

### Antes de la cirugía

- Debe completar un formulario de salud previo a la anestesia. Visite [choa.org/egsurgery](http://choa.org/egsurgery) para llenarlo en línea o llame al **404-785-6712**.
- La mayoría de los pacientes no tienen que ver al médico antes de la cirugía. Le avisaremos si su hijo necesita acudir a una consulta preoperatoria con alguno de los miembros del equipo de anestesia.
- Un miembro del personal lo llamará por teléfono o le enviará un mensaje de texto un día antes de la cirugía para indicarle qué puede comer y beber y la hora de llegada. Es importante que llegue a la hora indicada para que podamos prepararnos adecuadamente para la cirugía.
- Quite cualquier tipo de joya o accesorio metálico del cabello de su hijo. Quítele también joyas corporales (piercings), pestañas postizas y uñas acrílicas.
- La noche antes de la cirugía, dele un baño con agua y jabón. Lávele el cabello con champú. No use ningún tipo de aceite para el cuerpo, loción humectante, talco ni maquillaje.
- Vista a su hijo con ropa limpia. Esto reduce el riesgo de que contraiga una infección durante el procedimiento o la cirugía.
- Si su hijo usa lentes de contacto, por favor traiga sus gafas o la solución para guardarlas ya que deberá quitárselas antes de la cirugía.
- Lave los artículos reconfortantes que su hijo llevará al hospital como su manta o animal de peluche preferidos.
- Informe a la enfermera de atención preoperatoria si su hijo tiene síntomas de enfermedad.

### Consejos útiles

- Responda las preguntas de su hijo. Sea sincero.
- Escuche a su hijo. Tal vez esté asustado. Explíquele que la cirugía es para ayudarlo y no es un castigo.
- Hable con el médico sobre sus preocupaciones cuando su hijo no esté presente. Trate de hacerlo antes del día de la cirugía.

- Nuestra sala de espera cuenta con poco espacio. Por favor programe con anticipación el cuidado de los hermanos del paciente el día de la cirugía.
- Visite [choa.org/surgery](http://choa.org/surgery) si necesita más consejos sobre cómo prepararse para la cirugía y hacer un recorrido fotográfico de nuestro centro de cirugías en Egleston.

### Plan de anestesia

- La anestesia es un medicamento que ayuda a que una parte del cuerpo (o todo el cuerpo) se duerma durante la cirugía.
- El anestesista es el médico que le administra la anestesia a su hijo.
- Un anestesista debidamente capacitado en atención pediátrica hablará con usted sobre el cuidado de su hijo antes de que vaya al quirófano.

### Reglas sobre alimentos y bebidas

- Un miembro del personal lo llamará o le enviará un mensaje de texto el día antes de la cirugía de su hijo y le dirá qué puede comer y beber antes del procedimiento. Su hijo no podrá comer nada el día de la cirugía. Por lo general, pueden tomar líquidos claros como agua, jugo de manzana, Pedialyte o Gatorade hasta 2 horas antes del procedimiento.
- Si su hijo agrega espesantes a sus bebidas, debe interrumpirlos 6 horas antes de la cirugía. Aun así, anime a su hijo a que tome líquidos claros hasta 2 horas antes del procedimiento. Si no puede tomar líquidos sin espesantes, llame al 404-785-6712.
- No le dé a su hijo nada por la boca después del horario en que debe dejar de comer y beber (esto incluye goma de mascar, caramelos duros o pequeños sorbos de agua o jugo de manzana).
- No está permitido comer ni beber en la sala de espera ni en el área preoperatoria. Esto aplica también a los visitantes.

Es importante que cumpla estas reglas. Si no las cumple podría poner en riesgo la salud de su hijo y la cirugía de su hijo podría reprogramarse.

### Al llegar al hospital el día de la cirugía

- Le pedirán que llegue entre dos y tres horas antes de la hora programada para la cirugía. Si llega tarde, se podrá demorar o cancelar el procedimiento.
- Un tutor legal tiene que firmar los formularios de consentimiento del médico y del centro de cirugía. Si

usted es el tutor legal del paciente, traiga la constancia de tutela o los documentos legales. No se puede realizar la cirugía si no se firman estos documentos.

- Traiga la tarjeta del seguro médico, una identificación con foto y cualquier otra documentación que le haya entregado el médico de su hijo.
- Traiga un listado de los medicamentos que toma su hijo y las dosis respectivas. Esto incluye medicamentos de venta sin receta, suplementos y hierbas.
- Traiga cualquier equipo especial o importante, por ejemplo, respirador, oxígeno o muletas y cargadores para los equipos.
- Traiga un objeto que sea especial para su hijo como por ejemplo su juguete o manta favorita.
- Permita que su hijo tome algunas decisiones sobre lo que desea ponerse o llevar al hospital (por ejemplo, una taza para después de la cirugía). Esto hará que se sienta más en control.
- Como padre o madre, es muy importante que usted coma el día de la cirugía. Esto le permitirá sentirse bien para cuidar a su hijo. Recuerde: su hijo no debe comer ni beber nada.
- Sonría. Respire. Su hijo estará más tranquilo si usted mantiene la calma.
- Las pacientes que hayan tenido ya su menstruación o que sean mayores de 12 años, deben dejar una muestra de orina antes de la cirugía.
- No se permiten más de 2 cuidadores adultos en el centro de cirugía.
- Los especialistas en atención emocional pediátrica (Child Life) pueden ayudar si usted o su hijo están ansiosos.

## Durante la cirugía

En los hospitales de Egleston y Scottish Rite, una enfermera llevará al paciente al quirófano. **En nuestros hospitales, los padres y tutores NO pueden acompañar al paciente mientras lo llevan al quirófano.**

Durante la cirugía, un cuidador deberá permanecer en la habitación de Cirugía de Día o en la sala de espera del tercer piso en Egleston. Esto es por la seguridad de su hijo y ayudará a que el médico lo encuentre si tiene preguntas.

## Diga lo que piensa

Es normal que tenga preguntas o no entienda algo sobre la cirugía de su hijo. Estamos aquí para ayudarlo. No tenga miedo de hacer preguntas o hablar con nosotros.

## Qué esperar después de la cirugía

- El personal de enfermería procurará que su hijo:
  - Esté despierto.
  - Pueda tomar y tolerar líquidos.
  - No tenga dolor.



- Si a su hijo le recetaron analgésicos, siga las indicaciones que le dio el cirujano sobre su administración.
- Haga que su hijo tome pequeños sorbos de líquido o mastique trocitos de hielo. Es posible que tenga malestar estomacal. Esto es normal.
- Su hijo podrá estar irritable o triste. Esto también es normal. Escúchelo y dígame que entiende cómo se siente.

## El regreso a casa

A discreción del equipo de atención médica, su hijo podrá regresar a casa cuando esté despierto, no tenga dolor y le hayan respondido todas sus preguntas. Si tiene alguna preocupación al llegar a casa, llame a los números de teléfono que figuran en las instrucciones del alta médica.

Si tiene una preocupación urgente o una emergencia, llame al 911 o diríjase a la Sala de Urgencias (ED) de inmediato.

## Números de teléfono importantes

### Enfermera de atención

#### preoperatoria

404-785-6712

#### Clínica preoperatoria

404-785-6711

#### En español

404-785-6707

### Cirugía de Día

404-785-6725

#### Seguro

404-785-5589

#### Especialista en atención emocional pediátrica (Child Life):

404-785-6325

## Dirección

### Egleston

1405 Clifton Road NE Atlanta, GA 30322

Tome el ascensor de las flores hasta el tercer piso y dirijase a Cirugía de Día (Day Surgery).

### Parking

- El hospital tiene dos playas de estacionamiento que están abiertas las 24 horas. La playa de estacionamiento principal para pacientes de cirugía se encuentra sobre Uppergate Drive.
- Antes de irse, lleve su boleto de estacionamiento a Seguridad para que le den una tarifa reducida. El costo del estacionamiento sin descuento es de \$20.
- Egleston no cuenta con servicio de estacionamiento, pero el edificio del Emory Children's Center que está al lado sobre Uppercate Drive sí ofrece este servicio. El costo para los visitantes de Children's es de \$5 y \$8 para visitantes que no son de Children's. El Emory Winship Cancer Institute frente al hospital de Egleston también ofrece servicio de estacionamiento por \$8.
- Si desea obtener más información sobre estacionamiento, visite [choa.org/egleston-parking](https://choa.org/egleston-parking).



**Escanee el código QR o visite [choa.org/egleston](https://choa.org/egleston) para obtener indicaciones sobre cómo llegar puerta a puerta.**